

REJISTRO DE ESTADO CIVIL.

CURACAO.

Del Registro de matrimonios y divorcios de la isla de Curacao, correspondiente al año mil ochocientos sesenta y cuatro, depositado en la Secretaría de la Gobernacion de la expresada isla, se ha extraido lo siguiente:-----

" Despues de la proclamacion de los dos decretos dominicales sucesivamente en esta isla, la primera, a las diez y media de la mañana del día cuatro de septiembre de este año, y la segunda y última a las diez y media de la mañana del día once subsiguiente, no habiendo nadie hecho oposicion, yo, el suscite, registrador en el Registro de Estado Civil en esta isla, inserté la siguiente acta de matrimonio en el Registro de matrimonios correspondiente a este año:-----

" Yo, Samuel Levy Maduro, Lector de la Congregacion Israelita B.v.S. & G.H. en esta isla, certifico que, el Sábado, 17 de Kislev 5603, correspondiente al 19 de noviembre de 1842, he unido a Haim Daniel Lopez Penha, hijo de Mozes Lopez Penha y Clara L. Penha, nacida Coën Henriquez y Rachel Levy Maduro, hija de Abr. Levy Maduro y Sarah L. Maduro, nacida Althias, por los santos lazos del matrimonio.-----

Habiéndose solemnizado la ceremonia en plena conformidad con los estatutos de Moisés y las costumbres de Israel, há de ser considerada la expresada pareja debidamente y legalmente unida.

Dada, firmada y sellada en la isla de San Tomas el 18 de Kislev 5603, correspondiente al 20 de noviembre de 1842.

(firmada) S.L. Maduro Jr.

(firmada) H. Penha.

(firmada) Rachel L. Maduro.

Habiendo presenciado nosotros, gobernadores de la expresada congregacion el susodicho matrimonio, certificamos que, el señor Samuel Levy Maduro es el Lector autorizado de nuestra comunidad.

San Tomas, datum ut supra.

(firmada) A. Wolff, Presidente.

(firmada) Sam H. Roheb, vice-presidente,

(firmada) J.C.D'azevedo, tesorero."

Visada en cumplimiento de la ordenanza sobre los sellos con un sello por el valor de cincuenta centavos.

Curacao, septiembre 3 de 1864.

El Administrador de finanzas,

(firmada) Gorsira.

El derecho de sellos está pagado con cincuenta centavos

Registrada en la Adm. de fin.

Curacao, sept. 3 de 1864.

en el Registro 599, fo. 13.

Por el Recaudador Colonial

Curacao, sept. 3 de 1864.

(firmada) van Altena.

(firmada) P. Gorsira Csz.

Curacao, septiembre catorce de 1864.

El Registrador en el Registro de Estado Civil,

Por él,

(firmada) H. Quastsz.

El suscrito, Secretario interino de la Gobernacion en esta isla, certifica que, el extracto que precede está de conformidad con el espresado registro.

Curacao, mayo 17 de 1927.

Por el Secretario interino de la Gobernacion,
(firmada) M.B. Bartels Deal.
Registrador subalterno.

Visto para la legalizacion de la firma del señor Bartels Deal, Registrador subalterno del Registro Civil en el distrito urbano en Curacao, por Nos, el Juzgado de Canton en las islas sotavento.

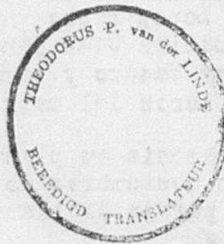
Curacao, mayo 17 de 1927.

(firmada) P.J.J. van den Biesen.

Visto para la legalizacion de la firma del señor P.J.J. van den Biesen, Juez interino en el Juzgado en las islas sotavento.

Curacao, mayo 17 de 1927.

El Gobernador de Curacao,
(firmada) Brantjes.
Es traduccion fiel.



Th. P. van der Linde

Trans. Juris

Gezien voor legalisatie der handteekening van
Heer Th. P. van der Linde, bēeedigd translateur in
Nederlandsch- Spaansch- en Engelsche talen.
Curacao, den 17 den Mei 1927.
De Gouverneur van Curacao,

Brantjes



CONSULADO DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA

Curacao 21 de Mayo..... de 1927

No. 78-

Autenticame la firma del señor Doctor

N. J. L. Brantjes.....

quien ejercia el cargo del Gobernador
de la colonia de Curacao.

en el día 19 de Mayo..... de 1927

El Consul

E. Espinosa Guzman



Estampillas \$ 3.⁰⁰
Derechos \$ 2.⁰⁰
\$ 5.⁰⁰